



# 希特勒 (續)

## Adolf Hitler (continued)

宣化上人講述於1988年1月9日

邢鴻飛、孫果秀 英譯

Lectured by Venerable Master Hsuan Hua on January 9, 1988

English Translation by Xing Hongfei and Jennifer Lin

「解放反對黨」：他把反對黨給消滅了；「建立獨裁政府」：就是建立了獨裁政治；「提倡軍國主義」：他崇拜這個軍國主義。「口號『大砲重於奶油』」：所以他的口號就說「大砲重於奶油」。他說，你沒有奶油，可以的；沒有大砲，不可以的。大砲，是可以吃人；奶油，是軟的，是被人吃的。所以他主張用大砲去吃盡世界人--用這大砲把世界人都征服。其實，也真是那個大砲比奶油重，所以他才說「大砲重於奶油」，這是真話！奶油就是被人吃的，大砲是吃人的--所以他要吃人。

「整軍黷武」：他就好作戰；「實行徵兵制度」：這徵兵制度是很好的，每一個國家都應該採用這種徵兵制度。這徵兵制度，可以把國家的老百姓都徵去組成軍隊，然後效忠國家。這是治國的，這個徵兵制度可以使國家好得快。

「於一九三九年，瓜分波蘭」：把波蘭就給瓜分了，「引起世界第二次大戰」：就戰爭了。「席捲歐洲」：他那時候把歐洲很多國家都給征服了。

「希特勒殘酷成性」：他很殘酷的。「以爲日爾曼人爲世界最優秀民族」：所以他就想把其他的種族都滅了它，就留這個日耳曼的民族。德國人啊，說起來也是很聰明的，所以你看這個國家科學也進步，一切一切的都非常進步。他治理國家的方法，有一些個是很好的；不過，他用得太過了，過猶不及。

The next year **he disbanded the opposition parties and set up a dictatorial government which promoted the militarism he worshipped. His slogan was: "Cannons instead of Butter."** He said that it is okay to be without butter but not without cannons, because cannons can "eat" people, whereas butter is soft and can be eaten. He advocated using canons to "eat" everyone in the world, because he believed he could conquer the world this way. That is why he had the conviction that cannons were more important than butter. Indeed, what he said is true that cannons are heavier than butter. Moreover, cannons "eat up" people whereas butter is to be eaten. With such mentality, he wanted to "eat" people.

Out of thirst for war, **he reorganized the military and instituted compulsory military service.** This conscription system is very beneficial; every country should adopt it. It requires the people of a nation to join the army and swear allegiance to his country. It's the way to rule a country; this conscription system can strengthen the country quickly.

(However, after Hitler instituted this kind of system he very quickly launched an attack on Poland) **in 1939** and as a result **Poland was partitioned.** This led to World War II. In the blink of an eye, the German army swept across Europe and conquered many countries.

**Hitler had a ruthless nature.** He thought that the Aryan race was superior to every other race in the world and wanted to exterminate every other race in the world. The Germans are intelligent. They are very advanced in science, technology, and many other areas. A few of Hitler's ideas for governing were good; however, he took them to an extreme, and extreme methods are worse than inadequate ones.

Just now Guo Liao mentioned that the Jews traded in rabbit skins and furs. Therefore, [during World War II,] many Jews were skinned by the Nazis. This took place on the same enormous scale as the animal hide trade in which they were engaged. This was probably their retribution [by the invisible working of the Law of Cause and Effect]. However, it is

剛才果了講，猶太人賣兔子那個毛皮--所以他們在那個時候也被德國人給扒皮，又被殺得那麼多--這大概也都是默默中的果報。雖然屬於果報，但是我們人啊，應該報的你報，那叫德行；應該報的你報了，若是報得太多，這就有罪了。所以雖然說是果報，但也是這個狂人所做的狂事。「大殺猶太人」：他殺猶太人殺了多少，我不知道。「慘無人道」：沒有做人這種的「上天好生之德」，所以沒有人道。

「攻蘇聯」：他野心勃勃就攻蘇聯；「先勝後敗」：他先是勝了，以後將士因為水土不服，氣候不對，被凍死、餓死、病死的很多，所以就敗了。「囚犯軍家大忌」：軍隊，你是要一邊作戰，一邊要交朋友；那麼他兩邊作戰，所以和英國也打，和法國也打，和美國也打，和蘇聯也打，「東西兩線作戰」。所以「自取敗亡」：自己導致失敗。

「一九四五年五月七日」，「無條件向盟軍投降」：德軍無條件向盟軍投降。那麼「殺人魔王不知所終」。「結果如何」：結果怎樣呢？有的人說他還活著，有的人說他已經自殺了；到底他是活著還是自殺了？沒有人知道。「遺臭萬年」：可是這個結果，就是他會遺臭萬年；萬年以後，人都會罵他。

評曰：

違背人性，觸犯天庭；  
剛愎自用，詭詐橫行。  
殺生為樂，荼毒逞能；  
狼子野心，應受極刑。

「違背人性，觸犯天庭」；他違背人性，犯了天意了。

「剛愎自用，詭詐橫行」：他很剛強，不聽人家的規勸；他所做的事情，都不合理。

「殺生為樂，荼毒逞能」：他以殺害眾生作為他的快樂；他用毒氣把人都毒死了。

「狼子野心，應受極刑」：他自說他自己的民族最好，在全世界他就想保留他自己的日耳曼民族，他就大屠殺；所以他應該受最嚴厲的懲罰。

a virtue not to avenge those who have wronged or harmed us; and it is an offense if we become too vengeful and seek to over-exact the debt we are owed. This madman Hitler was insanely vengeful and **he took his revenge on the Jews by massacring them.** I don't know the exact number of the Jews that was slaughtered (the actual number is about six millions)—but **it was a major atrocity and a crime against humanity.** He was totally devoid of **Heaven's virtue** and failed **to cherish life.**

**Hitler's attack on Soviet Union** was overly ambitious. **At first he won battle after battle;** however, the Germans were unfamiliar with the Soviet Union climate, especially their extreme winter weather, and so they were ill-prepared to deal with it. Most of the German armies froze to death, starved to death, or died of various illnesses. As a result, Hitler ultimately lost the war. **He violated a fundamental rule of military strategy:** Never simultaneously engage enemies on two fronts. A more conventional approach is to attack one side, while befriending the other side. But the Nazis launched an all-out attack on Britain, France, US, and the Soviet Union—**fighting on the Western as well as the Eastern Front at the same time.** That is why we can say that **Hitler invited defeat.**

**On May 7, 1945,** the German Armed Forces **unconditionally surrendered to the Allied Armed Forces. No one was aware of this bloodthirsty demon king's whereabouts or what had become of him.** Some said that he was still alive; others said he had committed suicide. Whether he was alive or had committed suicide, no one knows for sure. Nevertheless, **he had earned eternal infamy.** Ten thousand years in the future people will all condemn him.

*A verse of critique says:*

Going against humane nature, he offends Heaven  
Extremely obstinate and self-opinionated  
He delights in killing  
And flaunts his ability to torture others  
A wolf-like personality, full of wild ambitions.  
Thus he deserves the most severe punishment

**Going against humane nature, he offends Heaven.** He had committed crimes against humanity, and offended Heaven's will.

**Extremely obstinate and self-opinionated.** He was extremely obstinate and rarely listened to advice. Cunning, treacherous, doing whatever pleases him, his actions were often irrational.

**He delights in killing.** He found great joy in killing living beings. **And flaunts his ability to torture others.** He sent many Jews to the gas chambers to be executed.

**A wolf-like personality, full of wild ambitions.** He proclaimed the supremacy of the Aryan race, and would tolerate no others. **Thus he deserves the most severe punishment.** He should receive the harshest punishment possible.

又說偈曰：

魔王降世殺殺殺 橫徵暴斂尙誅伐  
侵略鄰國逞大欲 霸佔友邦恃豪誇  
烏克蘭軍遭埋葬 波蘭民族受瓜分  
瘋狂權勢終消滅 獨裁美夢不榮華

「魔王降世殺殺殺」：魔王沒有旁的本事，他就是殺殺殺。

「橫徵暴斂尙誅伐」：他崇尚誅戮，總想征伐其他的國家。

「侵略鄰國逞大欲」：他想要把鄰國都滅了，滿足他自己的欲望。

「霸佔友邦恃豪誇」：誇大他自己的武功和科學進步。

「烏克蘭軍遭埋葬」：他活埋了烏克蘭軍。

「波蘭民族受瓜分」：他就把波蘭這個國家給瓜分了。

「瘋狂權勢終消滅」：終消滅，今何在？現在啊，他權勢也就沒有了。

「獨裁美夢不榮華」：他不能長久存在的。這也就是在這個地方造罪，造一個惡名，遺臭萬年。❀

*Another verse says:*

**“Kill, kill, kill”--a demon king comes into the world.**  
**He levies heavy taxes, robs people, and worships war and killing;**  
**He finds great satisfaction in invading neighboring countries;**  
**And brags about forcibly annexing friendly nations.**  
**Ukrainian armies are buried alive.**  
**The Polish nation is partitioned.**  
**His mad power and influence finally perishes.**  
**Dreams of tyrannical power never succeed.**

**“Kill, kill, kill”--a demon king comes into the world.** The demon king had a talent for killing.

**He levies heavy taxes, robs people, and worships war and killing.** He always wanted to go on expeditions and conquer other countries.

**He finds great satisfaction in invading neighboring countries.** He wanted to conquer and destroy neighboring countries in order to fulfill his desire.

**And brags about forcibly annexing friendly nations.** He boasted of his military exploits and of Nazi Germany's scientific advances.

**Ukrainian armies are buried alive.** He had buried alive Ukrainian armies.

**The Polish nation is partitioned.** Poland was carved up into pieces.

**His mad power and influence finally perishes.** Eventually this man's power and influence perished. Where can they be seen now? They have vanished.

**Dreams of tyrannical power never succeed.** What he tried to establish didn't last. All he did was earn a bad name for himself. In fact, his name has become a synonym for infamy. ❀